



## Орган Лемковского Союза

Выходит в каждый четверг.

Редакция и администрация в Крыниці. — Адрес „Лемко“ Крыница.

### Пренумерата в краю:

30 грошей місячно,  
80 „ квартално,  
1.50 „ полрочно,  
3 зл. рочно.

В Америкі: 1 дол. рочно.

В Чехословакии:  
2 кор. місячно, 10 кор. полрочно,  
20 кор. рочно.

### Ціны оголошень:

Ціла сторона 120 зл.,  $\frac{1}{2}$  сторони 60 зл.,  $\frac{1}{4}$  сторони 35 зл.,  
 $\frac{1}{8}$  стор. 20 зл.,  $\frac{1}{16}$  стор. 10 зл.;  
оголошення малы за 1 мм. 20 гр.,  
в тексті 30 гр., перед текстом  
40 гр. При місячном и долгом  
оголошеню значна знижка.

Конто чекове Нр. 404.155.

# О захованє спокою

Последный час ест невычайно горячий. Каждого дня заходит опасность войны, а с ным проливу кырви, плачу и несчастья. О войні говорят всі так по містах, як и в селах.

Розговоры о войні стали ся якоми нездоровом привычком цілого населеня, котре непотребно напругат нервы и мучит ся бідом, якої ище ніт и правдоподобно не буде. Перениманє ся евентуальном войном отігат людей от их работы, вводит в публичне жыте хаос, спричинят нерозважны крокы, як выбранє грошей с кас и т. д. и уж через то само ест шкодливе.

Особенно люде просты, котры не розберают ся в політыці любят снути на основі оторваных фактов найрижнороднійши домьслы и доходят в розумованю до абсурдальных выводов. Результат такого розумованя видиме тепер. Войсковы власти зарядили трансльокацію гдеякых отрядов своих войск.

Ест можливе, же вокріпили они также приграничны терены, але чи тото заряджене має уж конче допроводити до войны? Напевно ні, а наоборот выдано такой приказ лем прот, жебы до войны не дошло.

Не треба николи забывати о том, же найліпшим ручательством мира и спокою ест сильна армия. Если бы Абисиния и Кытай мали сильны армии, не было бы жадной с тях воен, бо ани Италия, ани Япония не поважили бы ся ударити на сильного противника.

А в том случае противник ест сильный, бо хоц Німеччина ест вооружена добре и милитарно стоит высоко, то здає она собі справу с того, же пришло бы ся ей воювати на всі фронты и в таком разі могла бы и она не осягнути своих цілей.

Прото тыж Гитлер не ударят на Чехословакию, лем веде переговоры с Англиом, котра приняла на себе обовязок посередничити в справі судетских німцов. Англия и Франция стаєт в обороні интересов Чехословакии, але они знают, яки несчастья спричинят война и тому натискают также и на Чехословакию, штобы уступила и уступками окупила мир в Европі.

Инши державы заховуют ся спокойно и нейтрально, а если гдеякы с них жадают прав

для своих братов, замешкалых в Чехословакии, або аж и отданя части землі, населеной неческим елементом, то справу тоту даст ся все полагодити способом переговоров и угоды, без прибіганя до войны.

Розуміє ся, же так долго, покаль угоды не заключено, положене ест все непевне и каждая держава мусит мати ся на осторожности. Тота осторожность выматала от наших войсковых

## Як представляют ся справа судетских німцов

Як розвяже ся справа судетских німцов, мал показати день 1. жолтня т. р. Такой термин поставил Гитлер чешскому правительству до опорожнення с чешских войск смугы Судетов широкой на 15 км. и сам означил на мапі тоту часть Судетов, яка має быти прилучена до Німеччины. Чешке правительство не приняло того жаданя Гитлера и ведут ся дальши торгы.

Гитлер выслал англицкому премерови Чемберленови новый лист, в котром подає свои условия угоды, а Англия предложила скликати в найблизших днях межнародну комисию для полагодження судетской справы.

В Лондоні отбыла ся дводнева нарада, в котрой приняли участь кромі англицкого правительства также 2 министра французскы и французский ген. Гамелен, начальний вожд французских оружных сил. В звязи с том нарядом кружат поголоскы, же ген. Гамелену на случай войны предложено обняти головне руководство оружных сил Англии и Франции.

Факт тот доказує, же Англия и Франция доціняют поважне положене, яке вытворило ся в Европі и приготавлиют ся на всякий случай. Ест то однак лем осторожность со стороны обох держав, штобы не дати ся заскочити.

Президент Америкы Рузвельт звернул ся телеграфично до Бенеша и до Гитлера, а также до Англии и Франции с апельом до мирного полагодження конфликту. В депеші той пише Рузвельт, же мир ліпше заключати перед войном як по войні, котра, если повстане, потягне за собом миллионы людей и странну катастрофу для цілой цивилизации народов.

властей певных заряджень, але тот крок не може быти николи поясняный, яко охоту а навѣт яко опасность распочаты войны.

Прото тыж всякы розговоры и страшеня людей войном ест безосновне и высокошкодливе для нормального господарчого жытя. Войны не хоче никто, а особенно тоты, котры ю уж пережили и знают ей смак.

**В справі судетской дошло уж до угоды. Німеччина достала часть Судетов, а Польша часть заользанского Шлеска.** Точнійше о том напишем в слідуючом числі.

Президент кончит свой апель словами, же ніт справы, котра бы при доброй волі сторон не дала ся полагодити угодово, согласно с вымогами розуму и справедливости.

В день писаня газеты жаданя Гитлера рижнят ся от проекту Франции и Англии тым, же:

1) Гитлер жадаєт прилученя до Німеччины до дня 1. жолтня судетских округов німецкых, означеных через него на мапі, а Англия и Франция пропонує прилучити до Німеччины тоты округы судетскы, котры выкажут понад 50 процент німецкого населеня при межнародной комисии;

2) Гитлер жадаєт плебисциту в округах мішаных, котры будут усталены до 25. листопада, а Англия и Франция ест за признанем автономии в округах мішаных німецко-чешских;

3) Гитлер жадаєт выполнения жадань Польщи и Венгрии, если Німеччина має дати гваранцию Чехословакии, а Англия и Франция ест за данем Чехословакии гваранции границ против неспровокованому нападови.

До угоды не доходит головно через точку 2), о котру сильно торгуют ся обі стороны.

**Убийство сельского листоноша.** На дорозі, ведучой со Спасу до Струтына в пов. долиском убито сельского листоноша Стефанского. Листонош мал при собі 2.000 зл. Убийцы укрыли ся в кряках и отдали до переїзджающего на ровері ряд куль. Бандыты зрабовали гроши, а тіло убитого и ровер укрыли в коноплях.

# Зберайме ряды

Нераз звертали ми уж увагу на то, же праві в каждом сельском господарстві марнує ся много рижных отпадков, рижных шмат и рядн и што тоты отпадкы представляют вартость, лем треба их уміло використати.

Шматы тоты маюот давна великий попыт и добре за них платят. Ище перед войном ходили по селах шматяры, переважно жиды и давали за шматы иглы, ниткы, мыло, сирнижкы и инши предметы штоденной потребы.

Газдынї тішили ся, же за нич достали товар, а шматяр тішил ся ище больше, бо на собраних таким способом шматах зараблял грошы.

Тепер видно также по селах шматярей, котры за рядны даюот зеркала, кораликы, дїтячи грала и т. п., видно отже, што тоты шматы маюот свою вартость и ціну, котрой мы однак не знаме и тому легковажимо собі тоты господарскы отпадкы, а тымчасом край наш спроваджат каждого року до Польщи старых лахов и шмат за великы миллионы.

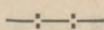
„Правда“ подає, што довідала ся, же в Варшаві ест „заведене отчищаня и передїлкы

волокняных отпадков“. Оно платит за 1 кг. шмат такы ціны:

- 1) шматы чисто льняны без домішок 45 гр.
- 2) шматы льняны, білы 62 гр.
- 3) шматы льняны, білы, чисто выпраны 1.— зл.
- 4) шматы, чисто волняны (с хусток, светров) 70 гр.
- 5) шматы чисто волняны, білы 75 гр.
- 6) шматы мішаных красок, волняны 30 гр.

Выходит с того, же в Варшаві ест фабрыка, котра занимат ся отчищанем старых шмат и их перераблянем на новы лахы и же тотя фабрыка платит за рядны и шматы добры ціны. По селах валят ся в каждой хаті много льняных и волняных шмат. Никто их не шанує и не складат, бо каждый уважат, же сут они без вартости. А тымчасом организованный скуп тых шмат мог бы дати красны доходы так газдыням як и кооператывам.

Мечеме тоту мысль в том пересвідченю, же неоден кооператив займе ся скупом шмат и тым самым увеличит свое и села добро.



## Тыждень школы

Нїт хыбаль человека, котрый не доцінял бы школы. Школа дає дїтям науку и обогащат и розвиват их ум. Наука потребна ест каждому. Науку потребує не лем урядник, потребує сїй также ремесельник и работник, а ище больше селянин.

Лем при науці може селянин допасовати до теперешных условий так свое господарство, же принесє оно ему якы такы доходы, лем че-

рез науку потрафит село организовати ся экономично, лем наука може обезпечити ему добробыт.

Штобы наука обняла як найширши кругы населєня, потреба ище много новых будынков школьных и много новых учительскых сил. Учителей платит правительство без помочи населєня, але будова школ тяжит на містах и селах, котры сут обовязаны с власных фон-

дов дати таке поміщенє для дїтей, штобы наука отбывала ся нормально.

Не всі села, а навїт міста стати побудовати отвітну школу. Сут села бідны, для котрых кошт будовы школы перевыщат их возможности и в тых селах с браку отвітного поміщеня наука утыкат и куліє.

Штобы прийти с помочом тым селах основало ся перед пару літами Т-во Поддержкы Будовы Школ Народных и ціль того Т-ва ест зберати при каждой случайности невеликы даткы, с них творити фонды и тоты фонды уживати на будову школ в тых місцевостях, котры той помочи найбільше потребуюот.

Т-во тото выбудовало уж сотні школьных будынков о тысячах школьных клєс.

Тот тыждень ест назначеный в користь Т-ва Поддержкы Б. Ш. Н. и в том тыждні зберат ся жертвы на ціли того Т-ва. Продає ся паперовы наклейкы, бляшаны жетоны и т. д.

Занимаюот ся зберанем датков переважно учителя и школьны дїти. Нехай же никто не отправит их с ничим, бо школа всім нам потребна.

**Жертвы большевицкой науки.** Суд в Лондоні засудил трох работников, якы робили в арсеналі на три roky вязницы за шпїонство в користь Совітов. Головный засуженый был в р. 1929 в Москві, где перейшол „фаховый“ курс.



**4-ох хлопцов згинуло от поражения электричным током.** В Лазисках Горишных в пов. перемыском 4-ох малых хлопцов хотіло поколысати ся на дротах, якы тягли ся над полями. Не знали они о том, же сут то электричны проводы о сильном току. Коли доткнули ся тых дровов, ток поразил их на смерть.



М. А. Т.

## Мои воспоминания с 1914 г.

(Продолжене).

Нам тото однак не шкодило, а наоборот мы были рады, бо могли усміяти ся и забывали о нашой долї. Забавлял нас также сїв чешкых студентов. Направду чехы, то народ незвычайно музыкальный. При помочи гребєня, рижных листков и кусников паперу потрафили они нераз поробити музычны инструменты и грати на них так красно, же всім могло ся здавати, же то грає духовя оркестра.

Также хоры повставали у них зараз, як лем нашла ся группа чехов. Пісню и музыку любили они так сильно, же многы учили ся слов нашой св. Литургии, штобы лем сївати на Службах Божих гр. обряда, якы правили ся каждой неділі и свята в вязничной каплиці.

Дня 21. серпня 1915 р. оголосил военный суд вырок в справі против Д-ру Маркови и товаришам. Др. Димитрий Марков, Димитрий Янчавецкый, др. Кирил Черлюнчакевич, др. Иван Дрогомїрецькый, совітник суда Курылович, Тома Дяков и Гавриил Мулькевич были засужены на кару смерти через повіщенє.

Вырок выкликал серед нас зрозуміле пригнобленє, котре росло с почавшима кружити поголосками, же буде он выконанный. Оскаржены внесли от того выроку отклик до верховного военного суда. Отклик был отшмареный и вырок стал ся правосильный.

Яко одыноке правне средство и одынока надежда оставало лем внести просьбу о помилованє до императорского престола. По внесєню такой просьбы кружили серед нас найрожднороднїши толкы, переважно невеселы, бо военный штаб пер до того, штобы вырок выконати. Така непевность положєня тягнула ся перешло рок и аж в осєни 1916 року оголошено засуженым, же вырок смерти остал заміненый на кару безтерминной вязницы в кріпостях. Засуженых вывезєно с Відня.

С початком весны 1916 року оголошено другой руской групі акт оскарженя. Оскаржены поділено на дві категории, а именно: 1) на про-

водыров и руководителей цілою зраднической дїятельности и 2) на их сотрудников.

Яко руководители и проводыры были оскаржены: о. др. Касиян Богатырец, Иларион Цурканович, др. Семен Булик, др. Александер Гассай, о. Гавриил Гнатышак, о. Роман Прислопский, др. Иван Черлюнчакевич, др. Александер Савюк, др. Ярослав Сьокало, о. Николай Винницкый, о. Корниил Сеник, о. Иван Мащак, о. Маркил Раствецкый, Димитрий Вислоцкый и о. Иван Станчак, а яко их сотрудники: Евстафий Цюк, Иван Андрейко, Теодор Мохнацкый, Алексий Милянич, Методий Трохановскый, о. Теодосий Дуркот, Николай Громосьяк. Лука Старицкый и Яким Гадаюк.

Всі были оскаржены о головну зраду и діланє против оружной силы державы. Обжалованных: Александра Гнатышака и Ивана Савку войскова прокуратура признала невиновными и их перевезєно назад до Талергоф, а Теодор Гнатышак помер в межечасї и против нему приостановлено слїдство.

Оскарженым назначєно 3-місячний час до познакомленя ся с актами и нагромадженым против ним обтяжающим материялам. Меже материялами находили ся акта всіх политычных процесов, якы мали місце в Австрии против рускому населєню. Были там акта процесу совітника двора Адольфа Добрянского, его дочкы Ольгы замужной Грабар, о. Наумовича, Осифа Маркова и тов., акта Геровских, акта Бендасюка и тов., акта д-ра Маркова и тов., и инши, а также громадны материялы с дїятельности рускых бурс, кас и других политычных и экономичных организации и протоколы с переслухаль численных свідков.

Всі тоты материялы мали доказати, же меже людьми, выступаючими в давно переведєных политычных процесах и группом оскарженных в том процесі была идеологична звязь, полягаюча в том, же оскаржены продолжали „преступну“ дїятельность попередников в ціли вскріплєня руху панславистычного, стремячи до розвалу Австрии и оторваня от ней частей землі, населєных славянским населєнем.

Конкретной провинны не найдєно против жадному с оскарженных, треба было отже робити их отвітственными за то, што мнимо зробили

## Якой землі потребують овочевы дерева

Осень, то час, коли садиме молоды овочевы дерева. Прото тыж добре ест пригадати собі, какой землі потребують поодынокы гатунокы овочевых дерев.

Перше місце меже овочевыма деревами занимає **яблонь**. Она любит легку глинку, несухый с глином змішаний пісок, а также лес (навіяну глинку змішану с черноземом). Яблонь марніє на сухых пісках и на сильно вапняном ґрунті.

Яблонь коренит ся плитко, прото не шкодит ей ґрунтова подскорня вода, котра може быти уж на глубині 1 метра. Любит затишину, сонце и вохкий воздух. Яблони садиме в отдаленю 8—12 метров, одна от другой.

**Груша** вымагат также легкой глинки с домішком піску. Земля повинна быти глубока и тепла. Груша коренит ся глубоко и прото не можна ей садити там, где появлят ся заскорна вода. Не переносит ґрунту тяжкого и вохкого, а также торфу. Она вымерзат легко, прото вы-

магат місца затишного и теплого. Садит ся груши в отдаленю 8—10 метров от себе.

**Слива - венгерка** любит урожайный, тяжкий, вапняный и досыть вохкий ґрунт. Заскорна ґрунтова вода може находити ся около 1 метр глубоко. Сливы садит ся в отдаленю 4—5 метров от себе.

**Черешню** садиме на легкой, доброй глинци с додатком вапна. Земля повинна быти тепла и суха. Черешня коренит ся глубоко, прото треба уважати на заскорну воду.

**Вишня** удає ся на каждом ґрунті и може давати овочи аж и в тіни. Потребує вапна. Вишні садиме на 5—8 метров от себе.

**Корчи космачей** (агресту) удают ся на каждом прищовном ґрунті и выдают овочи аж и в тіни.

**Корчи винничок** (порічок) можна садити также на каждом ґрунті, лем бодай мали они сонце.

## Вырок на Михала Таранька затвержденый

Выроком Окружного Суда в Сяноці с дня 6. листопада 1937 р. Нр. акт. V. 2. X. 198/37 Михал Таранько, отвічательный редактор украинской газеты „Наш Лемко“ был засуджый за злочин с арт. 255. §. 1. кк. на кару 4-місячного арешта, а надто на гривну в квоті 200 зл. и зворот коштов судового перевода.

Михал Таранько допустил ся злочину в тот способ, што в 24 н-рі „Нашого Лемка“ помістил статью п. т. „Пропала фундація. — Москофіл ломить завіщання свого попередника“. Статья тота была вымірена против о. Иоанна Полянского, бышого канцлера Апостольской Администрации.

Против выroku Окружного Суда в Сяноці Таранько внос рекурсе до Суда Апелляционного. Суд Апелляционный в Кракові на росправі

отбытой дня 16. вересня 1938 р. затвердил вырок першой инстанции, а надто приговорил Таранька додатково на заплаченє коштов апелляционного перевода в квоті 60 зл.

О. Полянского заступал на росправі в Сяноці Др Осиф Перелом, а в Кракові Др Антоний Мазанек, а Таранька Др Блавацкий.

### Приділ цукру для пчол.

Министерство Скарбу признало недавно додатковый приділ безакцизового занечищенного цукру для докормляния пчол, числячи по 3 кг. на оден пняк на осень того року.

Близиши информации можна достати в повітовых выділях и в tych господарских организациях, котры принимали минулого року зголошеня.

## Треба подкормляти пчолы

В осени, коли пчолы не находят уж в поли пожитку, пасічник повинен дбати о того, штобы каждый пняк пчол пришол до належитой силы. Зробити того можна систематичным подкормлянем пчол сытом, зробленным с меду, або с цукру и меду в пропорции 1 литр меду на 2 литры літної воды.

Поддаване корму пчолам побуждат матку до складання черву, через што пчолы приходят до силы. Корм треба давати вечером што другой день по  $\frac{1}{4}$  части литра. Рано корму давати не належит, бо можна наразити пасіку на напады чужих пчол.

Подаючи корм вечером, треба также помешшати очка в пнях хоц лем о половину, бо иначе могут на пасіку напасти также пчолы-грабители.

Сыропу не повинно давати ся больше як  $\frac{1}{4}$  л. нараз и то што другой день, бо в противном разі пчолы заполнят сыропом всі коморкы и матка не буде мати где складати черву. Подкормленє пня в осени додаст силы пнякови и на весну такой пняк буде сильный и принесе користь.

Если помимо подкормляния матка не червит, ест то знак, же матка ест стара и бесплодна. Подкормляти можна так долго, покаль ест тепло и погода.

**Термин платности рольничих долгов** минул 30. вересня т. р. Платность капитала рольничих долгов была завішена до дня 1. жолтня 1938 р. Старания рольничих организаций о передолженє термину платности не дали результатов и правительство стануло на той точці, же належит закончити акцию отдолженя. Такое положенє правительства подтверждают слухы о ликвидации Центрального Бюра для справ финансово-рольных. На місце того бюра має повстати при министерстві рольництва и реформ рольных отдільный реферат.

други. Войсковым кругам был потребный засуджающий вырок, бо треба было оправдати неудачи австрийских войск в Галичині, а найлегче оправдати того „зрадом“ населеня.

„Зрада“ была в каждом селі, в каждой місцевости на терені цілой Галичины — сказал на процесі знаток tych справ, капитан австрийского штабу. „Зраджали“ по его словам, не лем люде, але и... коровы, котры на пасовиску ишли в сторону посуваючой ся австрийской армии. При такой всенародной зраді не можна было выграти ани одного боя и австрийская армия и так доказала чудес, же потрафила ціло выцофати ся с того опасного терену, закончил свои выводы знаток діл.

Всьому тому, понятно, в першой мірі виноваты сут оскаржены, котры своей діяльностью в касах, читальнях Качковского, кооперативах, русских дружинах и других народных организациях подбурили населенє против Австрии и научили его, як має служити „ворогам“.

Головна росправа зачала ся в серпні 1916 року и тревала до 17 лютого 1917 р. По перечитаню акту оскарженя, переслухалю около 150 свідков и отчитаню численных актов с попередных политичных процесов и протоколов с переслухань tych свідков, яких не покликано на головну росправу, военный суд оголосил дня 17 лютого 1917 р. вырок.

При переслуханю свідков, а были то праві всі украинскы послы и верховоды, многы старосты и польскы политыкы, выходили гдеякы річи незвычайно ражучи. Под конец переслуханя каждому свідкови суд задавал пытанє, чи свідок не мал яких конкретных доказов провины оскарженых. На то то пытанє отвічали всі украинофилы, як бы на коменду, што таких доказов у них не было, бо если бы были, то напевно они уж давно дали бы о том знати жандармерии и судам.

На то то само пытанє поляк професор университету Гальбан дал отвіт: таких доказов не было, бо если бы были, то я не подал бы руки при встрічі с о. К. Сеником. Праві всі украинофилы, а передовсем Николай Вассилько с Буковины, твердили, же рускы организации доставали великы запомогы с России, а староста станиславовский Юлий Прокончиц ствердил на основі стислой обсервации, же всі наши организации бороли ся с материяльными недостатками и же выстарчило скон-

фисковати прапор, штобы быти певным, не долгый час не буде шиякого походу, бо не было средств на купно нового прапора.

Украинофилы старали ся за всяку ціну представити оскарженых яко групу платных агентов и цілый рускый рух в Галичині, яко результат агитации, а полякы (аж и австрийскы старосты) представляли тот рух, яко явленє природне, оперте на историчных основах, а оскарженых, яко людей идейных. Своего рода утішенем для оскарженых был факт, же суд не дал ся переконати о перекупстві и штучной агитации. Доказом того сут пожеланя, які зложил оскарженым ведучий росправу аудитор-оберлейтнант др. Кениг перед рождественскыма святами (на оден місяц перед выроком).

Он, подаючи каждому с оскарженых руку, сказал втотчас, што помимо того, што вырок западе може в некористь гдеякых оскарженых, увірят воіх, же его наилучши желаня и чувства сут по их стороні. Тыма словами др. Кениг, котрый через цілый час относил ся до оскарженых доброжелательно, дал доказ, же уважат их лем за жертву войні, а не за преступников.

В том самом переконаню утвердил он оскарженых при отчитаню выroku, коли слова стрягли у него в горлі, а в очах появили ся слезы. Вырок выдал он, бо мусіл его выдати, яко австрийский офицер, однак яко человек и правник знал, же он ест несправедливый.

Вырок был засуджающий оскарженых на кару смерти через повишенє. Лем гдеякы, а именно: др. Ярослав Сьокало, о. Теодосий Дуркот, Теодор Мохнацкий, Алексей Милянчик, Методий Трохановский и Яким Гадзиск были освобождены. С tych послідных Теодора Мохнацкого и Алексея Милянчика выпустили зараз на свободу, а што до инших прокуратор внес жалобу неважности и они остали дальше в вьзниці.

Всі засуджены внесли отклик до верховного военного суда. В липні 1917 р., ище перед рішенем высшего суда, объявлено загальну амнистию для политичных вьзней и всі засуджены як и други находячи ся в вьденской войсковой вьзниці, были освобождены и достали позволенє выхати до своих хат.

## Што чути в світі и в краю

**Там, где рядят женщины.** При западном берегу Африки ест невеликий остров Занзибар, находячий ся под протекторатом Англии. Остров тот ест населеный муринами, меже котрыма пануют однак цілковито инши звычайи, як меже другыма их братами.

Серед муринов вся тяжка робота падає на женщины, а мужчины нич не робят. На острові Занзибар ест цілковито иначе. Хлопы робят вьсьо, а бабы лежат и ленюхуют. Хлопы мелют зерно, печут хліб, варят стравы, перут и выконуют инши тяжкы роботы, а бабы лежат и розказуют.

Мала дітина зараз отдавана ест хлопчу. Хлоп подає ю жені лем до покормлення, а пьза тым сам ю мыє и купат, пере с ней лашкы и дозерат. До мешкань англицьких урядников нанимают ся на послугу также хлопцы, а не бабы. Хлопы прячут в хаті, перут, варят, прасуют и робят вьсьо, што гдеинде припадат бабам.

**Не можна ціловати чужих жен.** Нештоденный случай убавил сердечно населене Ворохты. В часі аматорского представления, оден с акторов, выконуючи приписану ему ролю до отограня, поціловал свою партнерку. В той самой хвилі встала с кресла якаси туга баба, жена „цілюючого“ актора и вымахуючи парасолем, почала кричати: „я ти дам ціловати чужы бабы!“ Завистна баба влетіла на сцену, выбила по лицу хлопца, а его партнерку сошмарила со сцены.

Меже зрительями сорвали ся громкы рукоплесканя, котры однак не успокоили бабы. Справа оперла ся о суд, бо партнерка мужа заскаржила завистну бабу о образу.

**Задусили бабу в пьцу.** В селі Клосово мал місце незвычайный случай. Захворіла там 35-літна баба Мария Худзик, жена газды и прикликано до ней стару знахорку, Варвару Шульц. Знахорка сказала, же хвора має ружу и приказала ю окадити. Коли того не помогло, знахорка порадила поты и в той ціли казала хвору овинути мокром плахтом и всадити до пьца по упеченю хліба. Коли бабу вытягнуно с пьца, она уж не жила, бо удусила ся в пьцу.

**Спрятный жидок выпожичал хворых.** Ест таке право, же не можна вышмарити коморника с хыжи, если ктоси с его родины лежит хворый. По містах трафят ся часто, же властитель дому хоче позбыти ся своего коморника и выповідат ему судово помешкане и именно того рода скаргы хотіл выкористати спрятный жидок с Варшавы, Кальманович.

Кальманович списал собі всіх хворых и выпожичал их тым, котрых властитель хотіл вышмарити с помешканя. За „выпожичене“ хворого на 1 день брал он по 30 зл., а кромі того выпожичаючий платил кошты перевозу. Спрятным жидком заняла ся прокуратория.

**Повісил ся на краватці.** В Крыниці, в приліску найдено дня 28. вересня повішеного на власной краватці мулярского майстра Лесняка. Лесняк жил зле со своим женом и може с той причины часто попивал. Дня 23. вересня по сильной зваді со женом Лесняк вышол с хаты и от того часу пропал слід за ним. Аж дня 28. вересня найдено его мертвого случайно в приліску.

**Купец на услугах злодіев.** Варшавска полиция арештовала властителя склепу с мета-

левыми выробами, Кресинского, котрый был на услугах шайкы злодійской. Купец достарчал злодіям потребных им знарядов и инструментов, як ракы, вытрыхы и т. д., и за того поберал от злодіев заплату. В часі ревизии в его склепі полиция натрафила на хованку, в котрой было укритых дуже злодійских инструментов. При слідстві выявило ся, же купец ходил часом и сам на ночны заробкы и має на своей совісти ряд крадежей.

**Яд змии, яко лік.** От долшого часу в фаховых медычных газетах звертано увагу на того, же яд змии має лічничы свойства и може быти ужитый яко лік в гдеякых хворотах ревматичных (гостци).

В послідном часі в тых газетах появили ся артыкулы, котрых авторы - лікары доказуют, же яд змии дійствує шкористно при раку. На основі переведеных досвідов усталено, же змийн яд змягчат болі, выкликаны раком. Описаны сут случаи, же под впливом яду змии поменьшала ся опухоль ног. В звязи с тым увеличил ся попыт на рижны гатункы ядовитых гадов.

**Трагична смерть двух желізнодорожных работников.** На желізнодорожном торі коло Грибова робыло двух работников. Работники, узривши їдучий с Грибова до Н. Санча поїзд

особовый, усунули ся на другой тор и впали под поїзд, котрый в том самом часі переїзджал с Крыницы. Колеса вагонов отрубали несчастным головы. Переведене доходжене выказало неосторожность работников. Не был винен машиниста, котрый не мог задержати поїзду в послідном моменті. Оба работники походили с Пташковы коло Грибова.

**Подшмарена дітина.** Дня 8. вересня т. р. Стефан Секулович с Білой Нижной коло Грибова дал знати на полицию, же в ночи с 7-го вересня о год. 23.30, вертаючи со стации, нашол на порозі перед дверми дітину пола мужеского, числячу около 10 місяцов.

В часі слідства выявило ся, же того дня о год. 23 приїхала до Струж от стороны Ясла якаси жена, котра мала на руках дост велику дітину. Заходит подозрине, же тота жена дітину подшмарила. Дітину отдано на виховане.

**Молодой дяк,** дырыгент хору, организатор и режисер аматорских кружков — кооператор глядат посады на Лемковцині.

Зголошеня пересылати под адресом:  
Иван Гордынскій, Чит. им. М. Качковского  
Джурин, почта Чортков.

## Комунальна Каса Ощадности Повіта Краковского в Кракові

Рок основаня 1882.

ЦЕНТРАЛЯ КРАКОВ, УЛ. ПИЯРСКА 1.  
тел. 115-97, 131-73, 101-03.

Отділення: К Р Ы Н И Ц А, тел. 112.  
В Е Л И Ч К А, тел. 6.

Всі порученя входячи в область банковости.

ПОРУЧЕНЯ ДЕВИЗОВЫ  
ПОРУЧЕНЯ БИРЖОВЫ  
СХОВОК АВТОМАТ.

СУМА ВКЛАДОВ ПОНАД 35.000.000 ЗЛ.  
МАЄТОК ВЛАСНЫЙ ОКОЛО 6.000.000 ЗЛ.

БЕЗОПАСНОСТЬ.

ДОБРЫЙ ПРОЦЕНТ.

ДЕРЖАВНЕ ЗАВЕДЕНЕ КУРАЦИЙНЕ  
В БЕСКИДІ ЗАПАДНОМ

## К Р И Н И Ц А — З Д Р О Й

Доїзд СКОРЫМА ПОїЗДАМИ через Тарнов—Новый Санч  
ВАГОНЫ СЫПЯЛЬНЫ

15 жерел щав желізисто-земельных, богатых в безводник угля. — Здрой Зубера, найсильнійша щав алькалична Европы. (Польске Виши), купелі минеральны: квасоуглевы и боровиновы. КУПЕЛІ СОНЕЧНЫ. — — Заведене заосмотрене в найновійши приряды лічничы. — — Купель газовы сухы.

Пияльня и лазенкы, огріваны в зимі центрально. — Дом здровый покои с теплом водом.

РЕСТАВРАЦИЯ — ДАНЦИНГ — ЧИТАЛЬНЯ — РАДИО

Театр в сезоні головном, кино, спорты літны и зимушны.

Крыницкы воды лічат:

хвороты сердца, жолудка, жолчи, печенкы, проводов мочовых, женочи, малокровие, нервы — дійствуют добре на перемену материи и т. д.